



Ministero della Salute

Direzione generale per l'igiene e la sicurezza degli alimenti e la nutrizione
Ufficio 2
Via Giorgio Ribotta 5- 00144 Roma

0010702-17/03/2021-DGISAN-MDS-P

Trasmissione elettronica
N.
prot. DGISAN in Docsa/PEC

ASSESSORATI ALLA SANITA'
REGIONI E PROVINCIA AUTONOMA DI
TRENTO
SERVIZI VETERINARI
LORO SEDI

ASSESSORATO ALL'AGRICOLTURA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
SEDE

E p.c.

UNAITALIA

Pec: unaitalia@legalmail.it

UNIONE ITALIANA FOOD

unionfood@unionfood.it

ASSICA

Pec: assica@promopec.it

ASSOCARNI

segreteria@assocarni.it

UNICEB

uniceb@tin.it

DGSAF

Uff.1

SEDE

OGGETTO: Certificato veterinario per l'esportazione di carni separate meccanicamente di pollame verso la Bosnia-Erzegovina.

S'informa che il certificato per l'esportazione in oggetto (all. 1) è stato divulgato dalle competenti Autorità bosniache.

Il nuovo file contenente il certificato per l'esportazione sarà inserito sul sito del Ministero della Salute alla pagina <http://www.salute.gov.it/veterinariaInternazionale/paginaInternaMenuVeterinariaInternazionale.jsp> nella sezione Veterinaria Internazionale.

Nell'invitare codesti Assessorati a voler cortesemente informare di quanto sopra i Servizi Veterinari delle ASL territorialmente competenti, nonché gli Enti e gli operatori commerciali interessati, si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE Dell'UFFICIO 2
F.to* Dott. Pietro Noè

Referente:

Dr.ssa Alessia Garofano
DGSAN- Uff. 2
Tel: 06.5994.6921
e-mail a.garofano@sanita.it

* Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art.3, comma 2, del D.lgs.39/199



CERTIFICATO SANITARIO PER L'IMPORTAZIONE DI CARNE DI POLLAME SEPARATA MECCANICAMENTE NELLA BOSNIA-HERZEGOVINA

ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT ZA UVOZ MEHANIČKI OTKOŠTANOG MESA U BOSNU I HERZEGOVINU/

HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORT OF MECHANICALLY SEPARATED POULTRY MEAT INTO BOSNIA AND HERZEGOVINA/

ITALIA/Država/ITALY

Certificato veterinario per la BE/ Veterinarski certifikat za BiH /Veterinary certificate to BiH

Parte I: dettagli della partita spedita: / Dio I: Detalji o pošiljci/ Part I: details of dispatched consignment/	I.1. Speditore /Pošiljatelj / Consignor Nome/Ime / Name Indirizzo /Adresa / Address Tel. br. / Tel No. /Tel. N°		I.2. Numero di riferimento del certificato/Referentni broj svjedodžbe / Certificate reference number	I.2.b.								
	I.5. Destinatario /Primatelj/ Consignee Nome /Ime / Name / Indirizzo /Adresa / Address / Codice postale /Poštanski broj/ Postal code Tel. br. / Tel No. /Tel. N°		I.3. Autorità centrale competente/Centralno nadležno tijelo/ Central Competent Authority I.4. Autorità locale competente /Lokalno nadležno tijelo/ Local Competent Authority /									
	I.7. Paese di origine Država podrijetla / Country of origin/	Codice ISO ISO code	I.8. Regione di origine Regija podrijetla / Region of origin /	Codice ISO ISO code	I.9. Paese di destinazione Država odredišta Country of destination							
	I.11. Luogo di origine /Mjesto podrijetla / Place of origin Nome /Ime / Name Numero di riconoscimento /Odobreni broj / Approval number Indirizzo /Adresa / Address		I.10. I.12.									
	I.13. Luogo di carico /Mjesto utovara/ Place of loading /		I.14. Data di partenza /Datum otpreme/ Date of departure									
	I.15. Mezzo di trasporto /Prijevozno sredstvo/ Means of transport Aereo /Avion/ Aeroplane / <input type="checkbox"/> Nave /Brod / Ship / <input type="checkbox"/> Vagone ferroviario /Željeznički vagon/ Railway <input type="checkbox"/> Autocarro /Cestovno vozilo/ Road vehicle <input type="checkbox"/> Altro /Drugò/ Other <input type="checkbox"/> identificazione:/Identifikacija / Identification / Riferimenti documentali:/Referenti dokument/ Documentation references:		I.16. PIF di ingresso nella BE /Ulazno GVIM u BiH / Entry BIP in BiH I.17.									
	I.18. Descrizione della merce/Opis pošiljke/ Description of commodity		I.19. Codice merceologico (codice SA)/Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) /		I.20. Quantità :/Količina/ Quantity / Ilošč:/							
	I.21. Temperatura prodotta/ Temperature of product / Temperatura del prodotto: Sobna temperatura/ Ambient/ Ambiente <input type="checkbox"/> Refrigerato Ohladeno/ Chilled <input type="checkbox"/> Congelato /Smrznuto/ Frozen <input type="checkbox"/>		I.22. Numero di colli: /Broj pakovanja/Number of packages:									
	I.23. Broj plombe/kontejnera/ Seal/Container No/ Numero del sigillo/container		I.24. Tipo di imballaggio /Način pakiranja / Type of packaging									
	I.25. Merce certificata per /Pošiljka je namijenjena / Commodities certified for : Consumo umano / Ishranu ljudi/ Human consumption / <input type="checkbox"/>											
I.26.		I.27. / Per importazione o ammissione nella BE /Za uvoz ili ulaz u BiH/ For import or admission into BiH <input type="checkbox"/>										
I.28. Identificazione della merce / Identification of the commodities / Identificazione della merce <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;"> Vrsta(znanstveni naziv)/ Species(scientific name)/ Specie (nome scientifico) </td> <td style="width: 25%;"> Broj odobrenja/ Approval number/ Numero di riconoscimento </td> <td style="width: 25%;"> Broj pakiranja/ Number of packages / Numero di colli </td> <td style="width: 25%;"> Neto težina/ Net weight/ Peso netto </td> </tr> <tr> <td></td> <td> Klaonica/ Abattoir / Macello </td> <td> Rasjekaona/ Cutting plant/ Impianto di sezionamento </td> <td> Hladnjača/ Cold store/ Cella frigorifera </td> </tr> </table>					Vrsta(znanstveni naziv)/ Species(scientific name)/ Specie (nome scientifico)	Broj odobrenja/ Approval number/ Numero di riconoscimento	Broj pakiranja/ Number of packages / Numero di colli	Neto težina/ Net weight/ Peso netto		Klaonica/ Abattoir / Macello	Rasjekaona/ Cutting plant/ Impianto di sezionamento	Hladnjača/ Cold store/ Cella frigorifera
Vrsta(znanstveni naziv)/ Species(scientific name)/ Specie (nome scientifico)	Broj odobrenja/ Approval number/ Numero di riconoscimento	Broj pakiranja/ Number of packages / Numero di colli	Neto težina/ Net weight/ Peso netto									
	Klaonica/ Abattoir / Macello	Rasjekaona/ Cutting plant/ Impianto di sezionamento	Hladnjača/ Cold store/ Cella frigorifera									

II. Informazioni sanitarie/ Podaci o zdravlju/ Health informationII.a. Referentni broj certifikata / *Certificate reference number* / Numero di riferimento del certificato

II.b.

II.1. Attestato di sanità pubblica /Potvrda o javnom zdravlju/ Public health attestation

Il sottoscritto veterinario ufficiale dichiara di essere a conoscenza delle disposizioni pertinenti della legge sugli alimenti della BE ("Gazzetta ufficiale della BiH" n. 50/04) o del regolamento (CE) n. 178/2002, Regolamento sull'igiene alimentare ("Gazzetta Ufficiale della BiH" n. 4/13) o Regolamento (CE) n. 852/2004, Regolamento sugli alimenti di origine animale ("Gazzetta ufficiale BiH" n. 103/12) o Regolamento (CE) n. 853/2004 e Regolamento per l'organizzazione di controlli ufficiali sui prodotti di origine animale destinati al consumo umano ("Gazzetta ufficiale della Bosnia-Erzegovina" n. 103/12) o regolamento (CE) n. 854/2004 e certifica che la carne di pollame separata meccanicamente (1) sopra descritta è stata ottenuta conformemente a tali disposizioni, in particolare che:/

Ja, dolje potpisani službeni veterinar izjavljujem da sam upoznat s relevantnim odredbama Zakona o hrani BiH („Službeni glasnik BiH“ broj 50/04) ili Regulative (EZ) broj 178/2002; Pravilnika o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“ broj 4/13) ili Regulative (EZ) broj 852/2004, Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Regulative (EZ) broj 853/2004 i Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih prehrani ljudi („Službeni glasnik BiH“ broj 103/12) ili Regulative (EZ) broj 854/2004 i potvrđujem da je gore opisano mehanički otkoštano meso peradi (1) dobiveno u skladu sa tim odredbama, a posebno da: / I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on food of BiH ("Official gazette BiH" No.50/04) or Regulation (EC) No.178/2002, Rulebook on food hygiene ("Official Gazette of BiH" No. 4/13) or Regulation (EC) No. 852/2004, Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH" No. 103/12) or Regulation (EC) No 853/2004 and Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official gazette of BiH" No. 103/12) or Regulation (EC) No 854/2004 and hereby certify that the mechanically separated meat of poultry(1) described above has been obtained in accordance with those provisions, in particular that: /

(a) proviene da uno stabilimento che implementa un programma basato sui principi HACCP in conformità con il Regolamento sull'igiene alimentare ("Gazzetta ufficiale della BiH" n. 4/13) o il regolamento (CE) n. 852/2004; / potječe iz objekta (objekata) u kojima se provodi program koji se temelji na načelima HACCP-a, u skladu s Pravilnikom o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH" broj 4/13) ili Regulativom (EZ) broj 852/2004 / comes from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Rulebook on food hygiene („Official gazette of BiH" No. 4/13) or Regulation (EC) No 852/2004; /

(b) è stato prodotto in conformità alle condizioni stabilite nelle Sezioni II e V dell'Allegato III al Regolamento sugli alimenti di origine animale ("Gazzetta Ufficiale BiH" n. 103/12) o nelle Sezioni II e V dell'Allegato III Regolamento (CE) N. 853/2004; / proizvedeno je u skladu sa uvjetima utvrđenim u odjeljcima II. i V. priloga III Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH" broj 103/12) ili odjeljkima II. i V. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 / it has been produced in compliance with the conditions set out in Sections II and V of Annex III to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH" No. 103/12) or Sections II and V of Annex III Regulation (EC) No 853/2004; /

(c) è stato ritenuto idoneo al consumo umano a seguito di ispezioni ante e post mortem effettuate in conformità alla Sezione IV, Capitolo V dell'Allegato I al Regolamento per l'organizzazione di controlli ufficiali sui prodotti di origine animale destinati al consumo umano ("Gazzetta ufficiale del BiH" n. 103/12) o sezione IV, capitolo V dell'allegato I al regolamento (CE) n. 854/2004; / utvrđeno je da je upotrebljivo za prehranu ljudi na temelju ante mortem i post mortem pregleda, koji su izvedeni u skladu s odjeljkom IV. poglavljem V. Priloga I. Pravilnika o organizaciji službenih kontrola proizvoda životinjskog porijekla namijenjenih ishrani ljudi („Službeni glasnik BiH" broj 103/12) ili odjeljkom IV. poglavljem V. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 854/2004; / it has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Section IV, Chapter V of Annex I to Rulebook for the organisation of official controls on products of animal origin intended for human consumption („Official gazette of BiH" No. 103/12) or Section IV, Chapter V of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004; /

(d) è stato contrassegnato con un marchio di identificazione in conformità con la sezione I dell'allegato II del regolamento sugli alimenti di origine animale ("Gazzetta ufficiale BiH" n. 103/12) o la sezione I dell'allegato II del regolamento (CE) n. 853/2004; / označeno je identifikacijskom oznakom u skladu s odjeljkom I Priloga II Pravilnika o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH" broj 103/12) ili odjeljkom I. Priloga II. Uredbe (EZ) br. 853/2004; / it has been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH" No. 103/12) or Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004; /

(e) soddisfa i criteri pertinenti stabiliti nel Regolamento sui criteri microbiologici per i prodotti alimentari ("Gazzetta ufficiale BiH", n. 11/13) o nel regolamento (CE) n. 2073/2005; / udovoljava relevantnim kriterijima određenim u Pravilniku o mikrobiološkim kriterijima za hranu („Službeni glasnik BiH", broj 11/13) ili Uredbi (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za hranu; / satisfies the relevant criteria set out in Rulebook on microbiological criteria for foodstuffs ("Official Gazette BiH", No. 11/13) or Regulation (EC) No 2073/2005; /

(f) le garanzie che coprono gli animali vivi e i loro prodotti fornite dai piani sui residui presentati in conformità alla decisione sul monitoraggio di alcune sostanze residue negli animali vivi e nei prodotti di origine animale ("Gazzetta ufficiale BiH" 1 / 04; 40/09; 44/11) o la direttiva 96/23 CE; / ispunjena su jamstva kojima su obuhvaćene žive životinje i proizvodi životinjskog podrijetla, predviđena planovima u pogledu rezidua, koji su dostavljeni u skladu s Odlukom o praćenju rezidua određenih materija u živim životinjama i u proizvodima životinjskog porijekla ("Službeni glasnik BiH" 1/04; 40/09, 44/11) ili Direktivom Direktivom 96/23/EZ. / the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Decision on monitoring of certain residues substances in live animals and animal products ("Official Gazette BiH" 1/04; 40/09; 44/11) or the Directive 96/23 EC; /

GARANZIE AGGIUNTIVE /DODATNA GARANCIJA / ADDITIONAL GUARANTEES

- la carne separata meccanicamente non è prodotta da cosce, pelle del collo e testa di pollame/ mehanički separisano meso nije proizvedeno od nogu, kože vrata i glave živine; / mechanically separated meat is not produced from legs, neck skin and head of poultry/
- La carne separata meccanicamente viene prodotta nell'impianto di esportazione da carcasse refrigerate (+4 ° C) / mehanički separisano meso živine je proizvedeno u izvoznom objektu od ohlađenih trupova (+4 ° C); / mechanically separated meat is produced in the export facility from chilled carcasses (+4 ° C)/
- la carne separata meccanicamente è congelata, confezionata nella confezione appropriata e recante un'etichetta indicante la data di produzione e il periodo di utilizzo non superiore a 3 (tre) mesi a una temperatura di -18 ° C, e/ mehanički separisano meso je smrznuto, upakovano u propisnu ambalažu i deklarirano sa naznakom datuma proizvodnje i roka upotrebljivosti od tri meseca 3 (tri) meseca na temperaturi od -18° C / mechanically separated meat is frozen, packaged in the proper packaging and bear label indicating producing date and period of use not more than 3 (three) months at a temperature of -18°C, and/
- il contenuto di calcio nella carne separata meccanicamente, prodotta con tecniche che non alterano la struttura delle ossa, non è superiore allo 0,1% (100 mg / 100gr) / sadržaj kalcijuma u MSM dobijenom korišćenjem tehnoloških postupaka koji ne menjaju strukturu kostiju u toku proizvodnje je najviše do 0,1% (100 mg/ 100gr) / content of calcium in mechanically separated meat produced using techniques that do not alter the structure of the bones is not more than 0,1% (100 mg/ 100gr)/

II.2 Informazioni sanitarie /Potvrda o zdravlju životinja/ Animal health attestation

Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica che le carni di pollame separate meccanicamente descritte nel presente certificato: /Ja, dolje potpisani službeni veterinar, ovime potvrđujem da mehanički otkoštano meso peradi opisano u ovom certifikatu: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the mechanically separated meat of poultry described in this certificate:

II.2.1 provengono da(inserire il Paese)/(inserire il territorio) che, alla data di rilascio del presente certificato, erano indenni dall'influenza aviaria ad alta patogenicità e dalla malattia di Newcastle /dolazi iz/(upisati naziv države/ insert the name of country/) (upisati područje/ insert the territory/) koja/koje je na datum izdavanja ovog certifikata bila/bilo slobodna/ slobodna od visoko patogene influenzae ptica i Newcastleške bolesti/ which, at the date of issuing this certificate was(were) free from highly pathogenic avian influenza and Newcastle disease /

II.2.2 è stato ottenuto da pollame non vaccinato contro l'influenza aviaria /dobiveno je od peradi koja nije bila cijepljena protiv influenzae ptica; / has been obtained from poultry which has not been vaccinated against avian influenza /

II.a. N° di riferimento del certificato/ Referentni broj certifikata / Certificate reference number	II.b.
---	-------

II.2.3 è stato ottenuto da pollame che è stato allevato in (inserire il paese) in..... (inserire il territorio) da quando è nato o è stato importato come pulcini di un giorno o pollame da macello da (inserire il Paese) dal..... (inserire il territorio) con le equivalenti condizioni. /dobiveno je od peradi koja je bila držana u/**has been obtained from poultry which has been kept in/** (upisati naziv države/insert the name of country/) (upisati područje/ insert the territory/) od dana valjenja ili je uvezena kao jednodnevni pilici ili kao zaklana perad iz / **since hatching or has been imported as day-old chicks or slaughter poultry from /** (upisati naziv države/insert the name of country/) (upisati područje/ insert the territory/) u najmanje jednakim uvjetima/ **under at least equivalent conditions /**.

II.2.4 è stato ottenuto da pollame proveniente da stabilimenti :/dobiveno je od peradi koja potječe iz objekata:/ **has been obtained from poultry coming from establishments /** :

- (a) che non sono soggetti ad alcuna restrizione per la salute degli animali /koji nisu pod mjerama ograničenja u pogledu zdravlja životinja;/ **which are not subject to any animal health restriction /;**
- (b) entro un raggio di 10 km di cui, compreso, se pertinente, il territorio di un paese vicino, dove non si sono verificati focolai di influenza aviaria ad alta patogenicità o malattia di Newcastle almeno nei 30 giorni precedenti; /oko kojih u polumjeru od 10 km, uključujući, prema potrebi, i područje susjedne države, nije bilo izbijanja visoko patogene influence ptica ili newcastleske bolesti tijekom najmanje prethodnih 30 dana;/ **within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days /;**

II.2.5 è stato ottenuto da pollame che:/dobiveno je od peradi koja:/ **has been obtained from poultry that /** :

⁽²⁾ (a) è stato macellato il(gg/mm/aaaa), oppure tra il(gg/mm/aaaa) ed il(gg/mm/aaaa)/su zaklana dana / **have been slaughtered on /** (dd/mm/yyyy), ili /or /između/ **between /** (dd/mm/yyyy) i/and/i (dd/mm/yyyy).

(b) non è stato macellato nell'ambito di alcun programma di sanità animale per il controllo o l'eradicazione delle malattie del pollame;/nije bila zaklana u sklopu nikakvog programa zdravlja životinja za kontrolu ili iskorjenjivanje bolesti peradi;/ **has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases /;**

(c) durante il trasporto al macello, non è entrato in contatto con pollame infettato da influenza aviaria ad alta patogenicità o malattia di Newcastle; /tijekom prijevoza u klaonici nije došla u doticaj s peradi koja je zaražena visokopatogenom influencom ptica ili newcastleskom bolesti;/ **during transport to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease /**

II.2.6

(a) proviene da macelli riconosciuti che, al momento della macellazione, non erano soggetti a restrizioni a causa di un focolaio sospetto o confermato di influenza aviaria ad alta patogenicità o malattia di Newcastle ed entro un raggio di 10 km dal quale non si è verificato alcun focolaio di influenza aviaria ad alta patogenicità o Malattia di Newcastle per almeno i 30 giorni precedenti /potječe iz odobrenih klaonica koje, u vrijeme klanja, nisu bile pod mjerama ograničenja zbog sumnje na izbijanje zaraze ili potvrđenog izbijanja zaraze visoko patogene influence ptica ili Newcastleske bolesti i oko kojih u polumjeru od 10 km nije bilo izbijanja zaraze visoko patogene influence ptica ili Newcastleske bolesti tijekom najmanje prethodnih 30 dana:/ **comes from approved slaughterhouses which, at the time of slaughter, were not under restrictions owing to a suspected or confirmed outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease and within a 10 km radius of which there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days /**

(b) non è stato mai in contatto durante la macellazione, il taglio, lo stoccaggio o il trasporto con pollame o carne di stato sanitario inferiore // ni u jednom trenutku tijekom klanja, rasijecanja, skladištenja ili prijevoza nije došlo u doticaj s peradi ili mesom nižeg zdravstvenog statusa;/ **has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower health status /**

II.3. Attestato di benessere degli animali /Potvrda o dobrobiti životinja/ *Animal welfare attestation*

Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica che le carni fresche descritte nella parte 1 del presente certificato derivano da pollame che è stato manipolato nel macello, prima e al momento della macellazione o dell'abbattimento in conformità alle disposizioni pertinenti della legislazione della Bosnia-Erzegovina e hanno soddisfatto requisiti almeno equivalenti a quelli stabiliti nel Regolamento sulla protezione degli animali durante la macellazione o l'abbattimento ("Gazzetta ufficiale" n. 46/10) armonizzato con il regolamento (CE) n. 93/119./ Ja, dolje potpisani službeni veterinar potvrđujem da svježe meso opisano u Dijelu 1 ovog certifikata dobiveno od peradi kojim se rukovalo u klaonici prije i za vrijeme klanja u skladu sa relevantnim odredbama BiH propisa i udovoljava uslovima jednakovrijednim onim navedenim u Pravilniku o zaštiti životinja pri klanju („Službeni glasnik BiH“ broj 46/10) harmoniziran sa Regulativom (EZ) broj 93/119. / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part 1 of this certificate derives from poultry which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of BiH legislation and have met requirements at least equivalent to those laid down in Rulebook on the protection of animals during slaughter or killing ("Official Gazette" No. 46/10) harmonized with Regulation (EC) No 93/119.

Parte I: /Dio I.:/ *Part I.:*

• **Casella I.8:** Indicare il nome della Regione / Rubrika/Box/Pole I.8: Navesti regiju porijekla/ **Provide the region name /**

• **Casella I.11:** Nome, indirizzo e numero di riconoscimento dello stabilimento di spedizione /Rubrika/Box/Pole I.11: ime, adresa i broj odobrenja objekta otpreme. /**Name, address and approval number of the establishment of dispatch /**

• **Casella I.15:** indicare il numero oppure i numeri di immatricolazione dei vagoni ferroviari e degli autocarri, i nomi delle navi e, se noti, i numeri di volo degli aeromobili. In caso di trasporto in contenitori o casse, il numero totale di questi e la loro registrazione e dove è presente un numero di serie del sigillo deve essere indicato nella casella I.23/ Rubrika/Box/Pole I.15: upisati registracijski (registracijske) broj(eve) željezničkih vagona i kamiona, nazive brodova i, ako su poznati, brojeve letova zrakoplova. U slučaju prijevoza u kontejnerima ili kutijama, njihov ukupan broj te njihov registracijski broj, i ako postoji serijski broj plombe, treba upisati u rubriku I.23. / **Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23./**

• **Casella I.19:** Utilizzare il codice del sistema armonizzato (HS) appropriato dell'Organizzazione mondiale delle dogane: **02.07 o 02.08.90/Rubrika/Box/Pole I.19: upisati odgovarajuću oznaku harmoniziranog sustava (HS) Svjetske carinske organizacije: 02.07 ili 02.08.90./ Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 02.07 or 02.08.90./**

Parte II: /Dio II.:/ *Part II.:*

⁽¹⁾ „Carne di pollame separata meccanicamente "indica il prodotto ottenuto rimuovendo la carne dalle ossa carnose dopo il dissossamento o dalle carcasse di pollame, utilizzando mezzi meccanici che determinano la perdita o la modifica della struttura delle fibre muscolari. /Mašinsko otkošteno meso peradi je proizvod koji se, nakon uklanjanja kostiju, dobije odvajanjem mesa od kostiju koje sadrže dijelove mesa, ili od trupa peradi, mehaničkim sredstvima kojima se uništava ili mijenja struktura mišićnih vlakana./ **"Mechanically separated poultry meat" means the product obtained by removing meat from flesh-bearing bones after boning or from poultry carcasses, using mechanical means resulting in the loss or modification of the muscle fibre structure./**

II. Informazioni sanitarie/Podaci o zdravlju/ Health information	II.a. N° di riferimento del certificato/ Referentni broj certifikata / Certificate reference number	II.b.
<p>⁽²⁾ Indicare la data o le date di macellazione. Le importazioni di questa carne non sono consentite se ottenute da pollame macellato nel territorio o nelle regioni menzionate al punto II.2.1 durante un periodo in cui sono state adottate misure restrittive dalla BE contro le importazioni di questa carne da questo territorio o da quella (queste) regioni./ Navedite datum ili datume klanja. Uvoz ovakvog mesa nije dozvoljen ako je dobiveno od peradi koja je zaklana na području ili regije iz točke II.2.1 tijekom razdoblja u kojem je BiH usvojila mjere ograničavanja kojima se zabranjuje uvoz toga mesa iz tog područja ili te (tih) regije(regija)./ Indicate date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from poultry slaughtered in the territory or the region(s) mentioned under II.2.1 during a period where restrictive measures have been adopted by the BiH against imports of this meat from this territory or that (these) region (s).</p>		
<p>Veterinario ufficiale /Službeni veterinar / Official veterinarian</p> <p>Nome (in stampatello): /Ime (velikim tiskanim slovima): / Name (in capital letters):</p> <p>Qualifica e titolo: /Kvalifikacija i titula: / Qualification and title</p> <p>Data:/ Datum: / Date: Firma/ Potpis: / Signature:</p> <p>Timbro:/ Pečat: / Stamp/Žig</p>		